



Un Día del Padre con historia y con amor
A Father's Day with history and love

Ver EDITORIAL página 2
See EDITORIAL page 2

Happy Father's day



El Reportero

El periódico bilingüe

GRATIS FREE

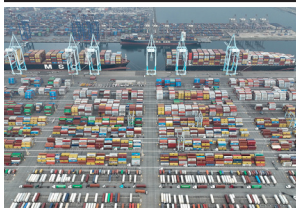
The Reporter The bilingual newspaper

San Francisco • Peninsula • East Bay • North Bay

www.elreporteroSF.com Vol. 35, Edition No. 11, June 13 - 20, 2025

Breves de América Latina

Latin briefs



La guerra comercial de Trump provoca esta estrategia empresarial en Latinoamérica

Compañías de la región desarrollan una táctica exprés mientras dura la prórroga a la aplicación de los aranceles

—by the El Reportero wire services

Los 90 días que corren de pausa arancelaria dispuestos por el presidente de EE.UU., Donald Trump, son aprovechados por empresas de las principales economías de América Latina que tratan de acumular inventarios para sobrellevar el impacto de la guerra comercial. La tregua parcial les ha brindado una ventana crítica para reajustar sus operaciones.

Ver BREVES LATINOS página 3

Trump's trade war prompts this business strategy in Latin America

Companies in the Region Develop Express Tactics While the Tariff Extension Lasts

—by the El Reportero wire services

The 90-day tariff pause ordered by US President Donald Trump is being taken advantage of by companies in major Latin American economies trying to build up inventories to weather the impact of the trade war. The partial truce has provided them with a critical window to readjust their operations. "Companies are rushing to import everything they can," said Alejandro Arroyo Welbers, director of Programs in International Trade and Regional Economies at Argentina's Universidad Austral, as quoted by Bloomberg on Tuesday. He even stated that the ports of Shanghai, Ningbo, Shenzhen, and Qindao are being used to ship goods to Latin America.

See LATIN BRIEFS page 8

Problemas con el transporte público en San Francisco: Muni recorta el servicio ante la presión presupuestaria

por el equipo de El Reportero

El sistema de transporte público de San Francisco se prepara para un verano con dificultades, ya que las inminentes restricciones presupuestarias de la ciudad se extienden oficialmente a la Agencia Municipal de Transporte de San Francisco (SFMTA). A partir del 21 de junio, los usuarios de Muni verán importantes

reducciones en el servicio y cambios de ruta; ajustes que, según las autoridades municipales, son necesarios para cubrir un déficit de 50 millones de dólares en el próximo año fiscal.

Si bien estos recortes en el servicio pueden inquietar a los usuarios diarios, especialmente a quienes dependen de líneas clave, los

Ver TRANSPORTE página 5

Transit woes ahead for San Francisco: Muni cuts service amid budget crunch

—by the El Reportero staff

San Francisco's public transit system is bracing for some bumpy rides this summer, as the city's looming budget constraints now officially extend to the San Francisco Municipal

Transportation Agency (SFMTA). Starting June 21, Muni riders will see notable service reductions and route changes—adjustments that city officials say are necessary to plug a \$50 million shortfall in the coming fiscal year.

While these service trims may rattle daily commuters, especially those dependent on key lines, there's a sigh of relief for residents in the Mission District, Bernal Heights, and the Excelsior. Most routes serving these neighborhoods will remain intact—for now. The same can't be said for other parts of the city, where reroutes, stop eliminations, and reduced hours are on the horizon.

According to city transit officials, the changes aim to align service with available resources while trying to preserve reliability and safety. "Nobody likes cuts," one Muni planner stated during a recent community forum. "But this is about preventing even deeper service slashes next year."

What's Changing Starting June 21

Several of Muni's most familiar bus lines will undergo major changes, particularly those that extend past Market Street. Among them:

- **The 5 Fulton, 9 San Bruno, and 31 Balboa** routes will now turn back at Market Street during weekdays, no longer continuing through downtown. Riders must transfer at Market Street to reach the city's core. Muni promises connections every 2–4 minutes on Market, thanks to combined bus and Muni Metro services.

- **The 5R Fulton Rapid and 9R San Bruno Rapid** routes will still operate outside of early mornings and late evenings. When those rapid lines are offline, the standard routes will temporarily continue through Market as usual.

- **The 31 Balboa** will stop short at 5th & Market both weekdays and weekends. Passengers heading south of Market can hop on the 30 Stockton.

See TRANSIT page 3



Opositores a las Medidas A y B exhiben los títulos de libros que desean retirar de la sección infantil de la biblioteca durante un evento en Lake Park, Huntington Beach, el 31 de mayo de 2025. Foto de Mette Lampcov para CalMatters.

Opponents of Measures A and B display book titles they want removed from the children's section of the library during an event at Lake Park in Huntington Beach on May 31, 2025.

¿Educación sexual o pornografía? Huntington Beach se enfrenta a la violencia por los libros de la biblioteca

Huntington Beach decidirá la próxima semana si derogará una junta de revisión comunitaria para el material de la biblioteca. Es una prueba para la creciente influencia del conservador ayuntamiento y el movimiento nacional para restringir el acceso al contenido sexual en los libros infantiles

—por Alexei Koseff

La biblioteca pública de Huntington Beach se ha convertido en el último campo de batalla en la guerra cultural estadounidense, ya que los votantes acuden a las urnas el 10 de junio para decidir el destino de una controvertida junta de

Ver EDUCACIÓN página 3

Is it sex education or porn? Huntington Beach comes to blows over library books

Huntington Beach will decide next week on whether to repeal a community review board for library material. It's a test of the conservative city council's growing clout and the national movement to restrict access to sexual content in children's books

—by Alexei Koseff

The public library in Huntington Beach has be-

come the latest battleground in America's culture wars, as voters head to the polls June 10 to decide the fate of a controversial community review board for children's books and the potential outsourcing of library services.

The election is a culmination of nearly two years of escalating tensions over sexual content in children's

See EDUCATION page 5

Aceite de nuez: Uno de los mejores aceites de frutos secos para el corazón y el cerebro

—por Laura Harris

- El aceite de nuez está repleto de ácidos grasos omega-3 y omega-6, y antioxidantes como la vitamina E y los polifenoles, nutrientes que contribuyen a la salud del corazón, el cerebro y la piel.
- La mayoría de los aceites de nuez comerciales están altamente refinados o hidrogenados, por lo que pierden la mayoría de sus beneficios nutricionales. Las opciones orgánicas, prensadas en frío, conservan su máximo valor para la salud.
- Las nueces convencionales están muy contaminadas con pesticidas y pueden absorber metales pesados. Elegir aceite de nuez orgánico minimiza la exposición a estos elementos tóxicos y garantiza su pureza.



das con pesticidas y pueden absorber metales pesados. Elegir aceite de nuez orgánico minimiza la exposición a estos elementos tóxicos y garantiza su pureza.

- El aceite de nuez se utiliza mejor para aderezos, salsas o dips. Evite cocinar a altas temperaturas.

Ver SALUD página 6

Walnut oil: One of the best nut oils for your heart and brain

—by Laura Harris

Walnut oil is packed with omega-3 and omega-6 fatty acids and antioxidants like vitamin E and polyphenols — nutrients that allow it to support heart, brain and skin health.

- Most commercial walnut oils are heavily refined or hydrogenated and are thus stripped of most of their nutritional benefits. Cold-pressed, organic options retain maximum health value.

- Conventional walnuts are heavily contaminated with pesticides and can absorb heavy metals. Choosing organic walnut oil minimizes

es exposure to these toxic elements and ensures purity.

- Walnut oil is best used for dressings, drizzling or dips. Avoid high-heat cooking to preserve nutrients and flavor.

Used since ancient times for food and medicine, walnut oil adds a nutty depth to salads, roasted veggies, pesto and desserts.

Walnut oil is a hidden gem in the world of culinary oils. Extracted from English walnuts (*Juglans regia*), this amber-colored oil boasts a rich, nutty flavor that enhances dishes

See HEALTH page 7



Editorial & Comentarios

Editorial & Commentaries



FROM THE EDITOR Marvin Ramírez

Un Día del Padre con historia y amor



Periodista José Santos Ramírez Calero (q.e.p.d.)

—por Marvin Ramírez

Cuando escribo, cuando publico *El Reportero*, y ustedes, mis lectores, lo ven, lo leen, saborean los artículos que presentamos en el periódico, sepan que todo ello requiere talento, sentimiento e inspiración. Pero, sobre todo, todo nació—sí—de una inspiración. Y esa inspiración fue mi padre, el periodista José Santos Ramírez Calero. Desde que era niño, recuerdo con claridad caminar de su mano por las calles, y ver cómo la gente lo admiraba. Esa figura cal-

lada, pero profundamente respetada, marcó mi vida sin decir muchas palabras. Mi abuela, Juana María Calero Espinoza, solía contarme que a los diez años, mi padre ya jugaba a ser periodista. Con una imprenta de juguete que ella le regaló, imprimía chistes de sus amigos en un boletín casero. Claro, los amigos a veces se enojaban tanto que querían pegarle, pero él seguía imprimiendo. Y así nació su vocación. Años más tarde trabajó en el diario *La Noticia*—uno de los periódicos de más credibilidad en la his-

toria de Nicaragua—donde laboró como redactor por 45 años. Paralelamente, fundó *El Nuevo Demócrata*, un periódico independiente, crítico y valiente, con un formato parecido al de este mismo *Reportero*. En 1945 emigró a los Estados Unidos y, sin dejar atrás su vocación, continuó publicando su periódico en San Francisco, vendiéndolo en la famosa calle Market por apenas 10 centavos. Hoy conservo copias de esas ediciones, verdaderos tesoros que son testimonio de su legado. Sí, puedo decir que el periodismo viene en la sangre. El padre de mi padre, José Santos Ramírez Estrada, también fue periodista. Fundó la revista *El Field*, desde donde promovió la profesionalización del béisbol en Nicaragua. Gracias a su idea de cerrar los campos abiertos y cobrar entrada, se organizó la primera liga profesional entre el Boer y los Marines de EE.UU., durante la ocupación estadounidense de los años 20. Ese hecho quedó registrado en *La Prensa Literaria*, y yo tengo copia del artículo que lo confirma. El día que mi papá partió al seno del Señor, el 12 de junio de 2004, fue uno de los más duros de mi vida. Verlo en su ataúd fue enfrentar la pérdida real. Nunca había llorado con tanto

Ver EDITORIAL página 6

A Father's Day with history and love

—by Marvin Ramírez

When I write, when I publish *El Reportero*, and you, my readers, see it, read it, savor the articles we present in the newspaper, know that all of this requires talent, feeling, and inspiration. But, above all, it was all born—yes—from an inspiration. And that inspiration was my father, journalist José Santos Ramírez Calero. Since I was a child, I clearly remember walking hand in hand with him through the streets and seeing how people admired him. That quiet, yet deeply respected figure, shaped my life without saying many words. My grandmother, Juana María Calero Espinoza, used to tell me that at ten years old, my father was already playing at being a

journalist. With a toy printing press she gave him, he would print his friends' jokes in a homemade newsletter. Of course, his friends sometimes got so angry they wanted to hit him, but he kept printing. And thus, his vocation was born. Years later, he worked at the newspaper *La Noticia*—one of the most credible newspapers in Nicaragua's history—where he worked as an editor for 45 years. At the same time, he founded *El Nuevo Demócrata*, an independent, critical, and courageous newspaper with a format similar to that of this very *Reportero*. In 1945, he emigrated to the United States and, without abandoning his vocation, continued publishing his newspaper in

San Francisco, selling it on the famous Market Street for just 10 cents. Today I still have copies of those editions, true treasures that bear witness to his legacy. Yes, I can say that journalism runs in my blood. My father's father, José Santos Ramírez Estrada, was also a journalist. He founded the magazine *El Field*, through which he promoted the professionalization of baseball in Nicaragua. Thanks to his idea of closing open fields and charging admission, the first professional league was organized between the Boer and the US Marines during the American occupation of the 1920s. This event was recorded in *La Prensa Lit-*

See EDITORIAL page 7



¿Dónde está nuestro «Día de la Vida»? Una sociedad enloquecida por la muerte

—por el equipo de
El Reportero
Con reportajes de
LifeSiteNews

Imagine un mundo donde el Día de la Tierra se celebra ampliamente, pero el Día de la Vida no existe. Nos tomamos el tiempo para reflexionar sobre el bienestar ambiental, pero no sobre el valor intrínseco de la vida humana. Organizamos cumbres para reducir la huella de carbono, pero no para reducir el suicidio ni promover la esperanza. Por noble que sea cuidar nuestro planeta, ¿qué dice de nosotros que no nos detengamos, ni siquiera un día al año, a honrar y proteger el milagro de la vida humana? Canadá, otrora aclamado como un faro de derechos civiles y valores

progresistas, ahora se hunde en un abismo moral donde la muerte no solo se acepta, sino que se promueve, se subsidia y se normaliza bajo el lema de la “compasión”. Lo que comenzó en 2016 como la legalización de la eutanasia para pacientes terminales se ha transformado en algo escalofriante: un régimen de eutanasia médica en rápida expansión que ofrece la muerte no solo como una opción, sino cada vez más como una solución. Esto no es alarmismo. Es la realidad. Solo en 2022, el programa de Asistencia Médica para Morir (AMD) de Canadá fue responsable de 13.241 muertes, lo que convierte a la eutanasia en la sexta causa principal de muerte en el país. Esto representa el 4,1 por ciento de todas las

muertes a nivel nacional, y la cifra sigue aumentando. ¿Qué es más preocupante? Un aumento del 31,2 por ciento con respecto al año anterior, impulsado en gran medida por el Proyecto de Ley C-7 de 2021, que amplió la elegibilidad para incluir a personas sin enfermedades terminales. La situación empeora. En 2027, se prevé que la expansión de la AMD incluya a quienes padecen únicamente enfermedades mentales. Vivimos en una época en la que las campañas de salud mental inundan nuestras pantallas con el mensaje de que “no estás solo” y que “hay ayuda disponible”. Pero en Canadá, la ayuda pronto incluirá la muerte asistida por el gobierno.

Ver COLUMNA página 6

Where is our “Life Day”? A society gone mad in its embrace of death

—by the *El Reportero* staff
With reports by LifeSiteNews

Imagine a world where Earth Day is widely observed but Life Day doesn't exist. We take time to reflect on environmental well-being, but not on the intrinsic value of human life. We organize summits to reduce carbon footprints, but not to reduce suicide or promote hope. As noble as it is to care for our planet, what does it say about us that we fail to pause, even one day a year, to honor and protect the miracle of human life? Canada, once hailed as a beacon of civil rights and progressive values, is now spiraling into a moral abyss where death is not only accepted—it's promoted, subsidized, and normalized under the banner of “compassion.” What began in 2016 as the legalization of euthanasia for terminally ill patients has morphed into something chilling: a rapidly expanding medical killing regime that offers death not just as a choice, but increasingly as a solution.

This isn't alarmism. This is reality. In 2022 alone, Canada's *Medical Assistance in Dying* (MAiD) program was responsible for 13,241 deaths—making euthanasia the sixth-leading cause of death in the country. That's 4.1 percent of all deaths nationwide, and the number keeps rising. What's more disturbing? A 31.2 percent increase from just the year before, fueled largely by 2021's Bill C-7, which broadened eligibility to include people who were not terminally ill. It gets worse. In 2027, the expansion of MAiD is set to include those suffering solely from mental illness. We live in a time when mental health campaigns flood our screens with the message that “you're not alone,” and that “help is available.” But in Canada, help will soon include a government-assisted death. Where is the outrage? Where are the candlelight vigils for these souls lost not to disease, but to despair sanctioned by law? Instead of investing in

mental health services, addiction treatment, or support for people with disabilities, Canada is preparing to make euthanasia available to “mature minors” and possibly even children with severe autism, according to internal government research. Yes, you read that right. As reported by *LifeSiteNews*, government-funded studies are exploring youth perspectives on euthanasia and considering whether children with autism should be eligible for state-assisted death. How is this not a dystopian nightmare? In what rational world does the government even entertain the thought of offering lethal injections to vulnerable children? Meanwhile, courts are grappling with questions of conscience and religious freedom. A recent ruling determined that Quebec's so-called “Loi sur la Laïcité de l'État”—which bans public servants from wearing religious symbols—

See COLUMN page 8

El Periódico bilingüe Since 1991
El Reportero
The Reporter The bilingual newspaper

EDITOR IN CHIEF & PUBLISHER

Lic. Marvin Ramírez
Maynard Institute for Journalism Education Fellow

EMERITUS ADVISOR

Lic. José Santos Ramírez Calero
12/24/16 to 6/12/04

Reporter
XOCHITL TC
ZURELLYS
VILLEGAS

Calendar Editor
MAGDY ZARA

Photographer
STAFF

Translations
STAFF

Advertising Sales
STAFF

Accounting
MEL LEE

Distribution
JUANA
RAMIREZ

Graphic Design
KATTY
ARANGUA

El propósito de El Reportero es informar sobre lo que afecta a los latinos en los Estados Unidos. También contiene artículos políticos y de interés general sobre cultura y eventos sociales. Lo que se publica en *El Reportero* no necesariamente refleja el punto de vista y la línea ideológica del periódico. El personal que labora en el periódico es voluntario, siendo la mayoría estudiantes de colegio con deseos de aprender periodismo o asuntos relacionados. Para más información, enviar artículos, ideas, anunciar sus eventos o negocio en El Reportero, puede contactarnos.

☎ 415-648-37 11 ✉ Lreportero@aol.com

Horas de oficina L-V: 10:00 am a 5:00 pm
Office hours Mon-Fri: 10:00 am to 5:00 pm

📍 2601, Mission Street, Suite 105,
San Francisco, California [94110].



www.elreporteroSF.com



Durante el Mes de la Salud de la Mujer, expertos destacan el abuso del alcohol

Información de Suzanne Potter

Al concluir el Mes de la Salud de la Mujer, los expertos expresan su preocupación por el aumento significativo del consumo excesivo de alcohol entre las mujeres. Un estudio reciente de la Revista de la Asociación Médica Estadounidense revela que, por primera vez en la historia, las mujeres beben en exceso con más frecuencia que los hombres. Joanne Hawes, directora de operaciones clínicas del Centro Betty Ford en Rancho Mirage, CA, señaló que el alcohol afecta a las mujeres de manera diferente, provocando complicaciones de salud más rápidas. “El alcohol afecta a las mujeres con mayor rapidez, provocando problemas como daño hepático, atrofia cerebral y enfermedades cardíacas antes que en los hombres”, explicó Hawes. Alcohólicos Anónimos informa que el 38 % de sus clientes son mujeres, una proporción que ha aumentado constantemente. Datos de los Institutos Nacionales de la Salud indican que casi una de cada tres mujeres de entre 18 y 25 años bebe en exceso con regularidad. Hawes relacionó el aumento del

consumo de alcohol con el estrés derivado de la conciliación del trabajo y el cuidado de los hijos durante los confinamientos por la COVID-19. La Dra. Lisa Saul, directora médica de salud femenina de UnitedHealthcare, afirmó que el consumo excesivo de alcohol entre las mujeres ha aumentado un 41 por ciento desde la pandemia, lo que incrementa el riesgo de cáncer. “El alcohol es un carcinógeno relacionado con al menos seis tipos de cáncer, incluidos el de mama y el colorrectal”, señaló Saul. Hay ayuda disponible a través de los programas de asistencia a empleados y recursos del sitio web de los Institutos Nacionales de la Salud, Rethinking Drinking.

En otras noticias no relacionadas:

Un nuevo proyecto de ley de California facilitaría el acceso a los centros de maternidad a más familias de bajos ingresos
Los legisladores de CA están revisando el Proyecto de Ley 55 de la Asamblea, cuyo objetivo es ampliar el acceso a los centros de maternidad al facilitar el proceso de obtención de licencias, especialmente para los centros que aceptan Medi-Cal. Esta medida

se produce a medida que se cierran muchas salas de maternidad en todo el estado. Sandra Poole, del Centro Occidental sobre Derecho y Pobreza, explicó que el proyecto de ley elimina el requisito de que los centros de maternidad estén a menos de 30 minutos de un hospital y, en su lugar, exige un plan de traslado en caso de emergencia. “Doce condados de CA actualmente no cuentan con salas de parto”, señaló. Los centros de maternidad atienden embarazos de bajo riesgo en entornos hogareños. Desde 2020, más del 40 por ciento de los centros de maternidad del estado han cerrado, y solo cuatro de los 37 restantes cuentan con licencia completa. Un estudio del Centro Occidental sobre Derecho y Pobreza atribuye esto a la complejidad excesiva de las licencias. Holly Drayton, exdoula, enfatizó el valor de la elección en los entornos de parto. “Permite a las familias dar a luz en un espacio donde se sienten apoyadas”, dijo. Sarah Archer agregó que los centros de maternidad reducen las tasas de partos prematuros y ofrecen alternativas seguras y tranquilas a los hospitales. El proyecto de ley fue aprobado por la Asamblea Estatal y ahora espera la revisión del Comité de Salud del Senado.

save for minor stop relocations designed to improve safety and visibility. Still, the ripple effect of the changes could be felt citywide, especially downtown, where more transfers and more waiting might now be part of the daily grind. For riders like Theresa López, a home healthcare worker who lives near Outer Richmond, the re-routing of the 5 Fulton is more than a nuisance. “This is going to make my trip to Civic Center take longer,” she said. “I already work two jobs. I can’t afford delays.”

Why the Cuts Are Happening
The city’s transportation budget is under immense pressure, and Muni is not immune. The agency projects a \$322 million budget gap in the near future as COVID-era federal and state relief funds dry up. Officials say the current 2 percent service cut is a preemptive move to save \$7 million, in hopes of avoiding steeper reductions down the line. Funding sources like fare revenue, parking fees, and contributions from the city’s General Fund are all trending downward—some due to changing commut-

er habits, others because of a still-recovering local economy. Despite previous cost-saving moves like slower hiring and stricter fare enforcement, the budget still comes up short. According to an SFMTA spokesperson, the cuts were the least damaging among three plans floated earlier this year. Community input helped scale down the proposed cuts from 4 percent to 2 percent, sparing many high-ridership routes and avoiding more aggressive system-wide rollbacks.

Not All Changes Are About the Budget
While budget constraints dominate the headlines, not every modification is money-related. Several **stop relocations** and **route refinements** are aimed at improving safety, traffic flow, and accessibility. For example: -The 9 San Bruno’s outbound stop at 228 Bayshore is being shifted away from a dangerous traffic merge zone. -New stops are being added to the 15 Bayview-Hunters Point Express to better serve local housing areas.

Ver TRANSIT página 7



Breves locales & Estatales

Local & State briefs

During Women’s Health Month, experts highlight alcohol abuse

Reported by Suzanne Potter

As Women’s Health Month concludes, experts are raising concerns over a significant increase in binge drinking among women. A recent *Journal of the American Medical Association* study reveals that, for the first time in history, women are binge drinking more than men. Joanne Hawes, clinical operations director at the Betty Ford Center in Rancho Mirage, California, noted that alcohol affects women differently, leading to quicker health complications. “Alcohol impacts women more rapidly, leading to issues like liver damage, brain atrophy, and heart disease earlier than in men,” Hawes explained. Alcoholics Anonymous reports that 38% of its clients are now women, a proportion that has been steadily increasing. National Institutes of Health data indicates that nearly one in three women aged 18 to 25 binge drinks regularly. Hawes linked the rise in alcohol use to stress from balanc-

ing work and childcare during the COVID lockdowns. Dr. Lisa Saul, chief medical officer for women’s health at UnitedHealthcare, said heavy drinking among women has risen by 41% since the pandemic, raising cancer risks. “Alcohol is a carcinogen linked to at least six cancers, including breast and colorectal,” Saul noted. Help is available through employee assistance programs and resources from the National Institutes of Health website, *Rethinking Drinking*.

In other non-related news:

New CA bill would make birth centers available to more low-income families
California lawmakers are reviewing Assembly Bill 55, which aims to expand access to birth centers by easing the licensure process—particularly for centers that accept Medi-Cal. This move comes as many maternity wards close across the state.

Sandra Poole of the Western Center on Law and Poverty said the bill removes the requirement for birth centers to be within 30 minutes of a hospital, instead mandating a transfer plan in case of emergencies. “Twelve California counties currently have no labor and delivery wards at all,” she noted. Birth centers serve low-risk pregnancies in home-like settings. Since 2020, over 40 percent of the state’s birth centers have shut down, and only four of the 37 remaining are fully licensed. A study from the Western Center on Law and Poverty attributes this to overly complex licensing. Holly Drayton, a former doula, emphasized the value of choice in birthing environments. “It allows families to labor in a space where they feel supported,” she said. Sarah Archer added that birth centers lower pre-term birth rates and offer safe, serene alternatives to hospitals. The bill has passed the State Assembly and now awaits review by the Senate Health Committee.

BREVES LATNOS de la página 1

“Las empresas se lanzan de cabeza a importar todo lo que pueden”, afirmó el director de Programas en Comercio Internacional y Economías Regionales de la argentina Universidad Austral, Alejandro Arroyo Welbers, citado el martes por Bloomberg. Incluso aseguró que los puertos de Shanghái, Ningbo, Shenzhen y Qingdao, en China, están “totalmente congestionados”, tal como se observó en 2021, cuando se abarrotaron de productos para sortear las afectaciones en las cadenas de suministro a causa de la pandemia de covid-19. Un crecimiento acelerado que refleja la urgencia de importadores por aprovechar los 90 días en los cuales Trump redujo los aranceles a las importaciones chinas, así como la contrarrespuesta del gigante asiático. Esta dinámica no solo impacta a grandes corporaciones, sino también a medianas y pequeñas empresas latinoamericanas que dependen de la importación de insumos tecnológicos,

maquinaria y productos intermedios para sostener sus cadenas productivas. Por ejemplo, las compañías mexicanas que no han sido cobijadas por el Tratado entre México, EE.UU. y Canadá (T-MEC), optaron por importar insumos estratégicos y también adelantar exportaciones antes que sean tarifadas. Este comportamiento no solo muestra agilidad empresarial, sino una preocupación estructural ante posibles restricciones futuras, que podrían traducirse en costos elevados y pérdida de competitividad internacional. Además, empresas brasileñas, chilenas y colombianas han empezado a revisar sus acuerdos bilaterales con Asia, y varias han retomado negociaciones comerciales previamente pausadas, ante la posibilidad de que la guerra comercial escale aún más.

¿Mirar a Europa?
Hace poco se efectuó en la ciudad española de Sevilla el VIII Congreso Iberoamericano del Consejo Empresarial Alianza por Iberoamérica (Ceapi) en el cual se acordó que, en

medio de la disputa entre EE.UU. y China, se abre una ventana de oportunidad para reforzar los lazos entre América Latina y Europa. En un manifiesto titulado “*Más Iberoamérica, una estrategia global en un mundo multipolar*”, propusieron integrarse en cadenas globales de valor y fortalecer la seguridad jurídica para atraer inversión, desarrollar tecnología propia, y reducir la dependencia de potencias comerciales inestables. “América Latina tiene todo el potencial para ser protagonista del nuevo orden global”, concluyó el VIII Congreso del Ceapi, alentando a los sectores público y privado a adoptar una visión más estratégica. Son medidas en medio de la incertidumbre ocasionada por Trump, quien maneja el método “del palo y la zanahoria”. Mientras tanto, las empresas analizan escenarios posibles, buscan proveedores alternativos, y adaptan sus modelos logísticos para resistir embates económicos inesperados, confiando en que la agilidad y la diversificación serán sus mejores defensas.

EDUCACIÓN de la página 1

revisión comunitaria para libros infantiles y la posible externalización de los servicios bibliotecarios. Las elecciones son la culminación de casi dos años de creciente tensión por el contenido sexual en los libros infantiles, la censura y los derechos de los padres, además de un referéndum sobre el consejo municipal de mayoría conservadora, conocido como los autoproclamados “MAGA-nificent 7”.

En abril, aparecieron carteles financiados por el comité de acción política de un concejal cerca de las escuelas con el lema: “Protejan a nuestros hijos de la pornografía”. El contundente mensaje enfureció a muchos padres, quienes

tuvieron dificultades para explicar la palabra “pornografía” a sus hijos pequeños. Un vecino recortó la palabra de 12 carteles y los entregó al ayuntamiento en señal de protesta. “Francamente, parece más una táctica de provocación que un mensaje basado en valores conservadores”, dijo en un video publicado en un popular foro de Facebook. Ahora, quienes apoyan a las bibliotecas esperan que la fatiga pública con las guerras culturales del consejo impulse a los votantes a aprobar las Medidas A y B, que derogarían la junta de revisión y evitarían la externalización de los servicios bibliotecarios. “Es desalentador ver cómo nuestro ayuntamiento está poniendo

a la ciudad en su contra”, dijo Erin Spivey, una de las bibliotecarias que dimitieron debido a lo que consideraban políticas municipales represivas. “La gente está harta de que el ayuntamiento se extralimite”. El debate comenzó hace dos años, cuando la concejala Gracey Van Der Mark propuso restringir el acceso a los libros de la biblioteca que considera inapropiados para niños. Citó títulos como “El Orgullo del Abuelo”, que incluye una escena del desfile del Orgullo con dos hombres besándose, y “Es Perfectamente Normal”, un manual de educación sexual con desnudos ilustrados.

Ver EDUCACIÓN página 6



Arte & Entretenimiento

Arts & Entertainment



Niños siembran árboles mientras maestros y guardaparques observan durante acto por el Día del Maestro en algún lugar de latinoamérica. Children plant trees while teachers and park rangers look on during a Teachers' Day event somewhere in Latin America.

Maestros y árboles: pilares vivos del alma nicaragüense

—por Marvin Ramírez

En Nicaragua, el mes de junio florece con dos celebraciones que nos invitan a la reflexión profunda sobre el alma y la raíz: el **Día del Maestro**, celebrado el 29 de junio, y el **Día del Árbol**, conmemorado el último viernes del mes. Ambas fechas, aunque distintas en su esencia, comparten una verdad vital: sin ellos, el conocimiento y la vida misma no tendrían sustento.

Después de las primeras lecciones que aprendemos en casa —ese balbuceo de amor, límites y costumbres—, es el maestro quien toma la posta. Con tiza, paciencia y voz, abre caminos que no terminan en la escuela, sino que nos acompañan para siempre. El maestro no solo enseña a leer, escribir o sumar: también enseña a imaginar, a cuestionar, a pensar. Es un artesano del espíritu.

Celebrar al maestro en Nicaragua es también rendir tributo a quienes, incluso con escasos recursos,

nunca abandonan el aula. Son guardianes de la sabiduría popular y formal, de la historia viva y del futuro aún por escribir. En los pueblos, las ciudades y las zonas rurales, su voz se extiende como eco de justicia, formación y ejemplo.

Y junto a esta figura esencial está el árbol, otro símbolo de vida y generosidad. En el Día del Árbol, el país detiene su ritmo para recordar su vitalidad silenciosa. Bajo su sombra descansan generaciones; de su fruto se alimentan familias; de su madera se levantan hogares. Sin embargo, ¿cuánto lo cuidamos?

El gran Rubén Darío, ese poeta universal de Matagalpa, capturó con dolorosa belleza la sensibilidad de los árboles en su poema *Lo Fatal*: **“Dichoso el árbol, que es apenas sensitivo, y más la piedra dura, porque ésa ya no siente...”** En estos versos, Darío no solo revela la fragilidad del ser vivo, sino también la enorme dignidad

que tiene un árbol: sufre, pero da. Vive, pero calla. Y muchas veces, cae por nuestra necesidad —económica o práctica— sin que midamos la pérdida.

En estos tiempos donde el cambio climático y la deforestación amenazan la biodiversidad del país, el Día del Árbol es más que un recordatorio; es una alarma. Debemos plantar más de los que talamos. Debemos enseñar —ahí vuelve el maestro— el respeto a la tierra como parte del currículum cotidiano.

Así, junio se vuelve un mes de homenaje doble: al que enseña y al que sostiene la vida. Maestros y árboles comparten una cualidad entrañable: ambos se siembran, se cuidan y dejan huella. Ambos son raíces y ramas del alma de Nicaragua. Y ambos nos recuerdan, como escribió Darío, que ser consciente es también saber cuidar lo que nos cuida.

Celebrarlos no es un gesto simbólico. Es un acto de justicia, de amor y de conciencia.

Teachers and Trees: Living Pillars of the Nicaraguan Soul

—by Marvin Ramírez

In Nicaragua, the month of June blossoms with two celebrations that invite us to profound reflection on the soul and roots: **Teachers' Day**, celebrated on June 29, and **Tree Day**, commemorated on the last Friday of the month. Both dates, although distinct in essence, share a vital truth: without them, knowledge and life itself would have no sustenance.

After the first lessons we learn at home—that babble of love, boundaries, and customs—it is the teacher who takes over. With chalk, patience, and voice, they open paths that do not end at school, but that accompany us forever. The teacher not only teaches us to read, write, or add: they also teach us to imagine, to question, to think. They are artisans of the spirit. Celebrating teachers in Nicaragua also means paying tribute to those who, even with limited resources, never leave the class-

room. They are guardians of popular and formal wisdom, of living history, and of the future yet to be written. In the towns, cities, and rural areas, their voice resonates as an echo of justice, education, and example.

And alongside this essential figure is the tree, another symbol of life and generosity. On Arbor Day, the country slows down to remember its silent vitality. Generations rest under its shade; families feed on its fruit; homes are built from its wood. Yet, how much do we care for it? The great Rubén Darío, that universal poet from Matagalpa, captured the sensitivity of trees with painful beauty in his poem “Lo Fatal”: “Blessed is the tree, which is barely sensitive, and even more so the hard stone, because it no longer feels...”

In these verses, Darío not only reveals the fragility of living beings, but also the enormous dignity of a tree: it suffers, but

gives. It lives, but remains silent. And often, it falls due to our need—economic or practical—without us measuring the loss.

In these times when climate change and deforestation threaten the country's biodiversity, Arbor Day is more than a reminder; it is an alarm. We must plant more trees than we cut down. We must teach—here comes the teacher again—respect for the earth as part of the daily curriculum.

Thus, June becomes a month of double homage: to the one who teaches and to the one who sustains life. Teachers and trees share an endearing quality: both are planted, nurtured, and leave a mark. Both are roots and branches of the soul of Nicaragua. And both remind us, as Darío wrote, that being mindful also means knowing how to care for what cares for us.

Celebrating them is not a symbolic gesture. It is an act of justice, love, and conscience.



Calendario & Turismo

Calendar & Tourism



Llegó la Fiesta de la Cultural Callejera

—por Magdy Zara

La Fiesta Cultural Callejera es una celebración de las artes y la cultura latinoamericana, esta es una semana de eventos y actuaciones vibrantes. No puedes perderte la Feria de Cultura Callejera, ya que es la ocasión perfecta para compartir es familia, con música y baile de las diversas culturas de Latinoamérica, completamente gratis.

Esta feria es organizada por el Centro Leshery la Asociación Regional de Artes de Diablo, como parte de su programa Fiesta Cultural.

La misma comienza este sábado 14 de junio a partir de las 7 p.m., en el Leshery Center for the Arts, ubicado en 1601 Civic Drive Walnut Creek, California.

La Gente SF inicia su gira por Estados Unidos
LA GENTE SF inicia su gira de verano 2.025 por todos los Estados

Unidos, con dos presentaciones en San Francisco. Como se recordará la agrupación La Gente SF nació en la ciudad de San Francisco y en la actualidad reside en Madrid – España, y en esta oportunidad ha vuelto para deleitar a su público con su música que es única en el mundo, ya que combina cumbia, reggae, salsa y reguetón.

La cita es Este sábado 14 de junio, en Mountainview en el Festival Cuesta Park a partir de las 6 p.m., la donación sugerida es de \$10-\$20. Los asistentes tienen la posibilidad de llevar sus propias bebidas y comidas.

También habrá una presentación el viernes 20 de junio en el Festival Music On The Square en Redwood City a las 6 p.m.

Regala sonrisas a los niños este verano 2.025
Ya comenzó la recolección de juguetes para la caravana de los

trabajadores agrícolas para este verano 2.025.

Las caravanas de trabajadores agrícolas en San Francisco son eventos de carácter social o humanitario, que realizan grupos organizados que buscan mejorar las condiciones de trabajo o los derechos de los trabajadores agrícolas. Las caravanas en ocasiones incluyen música en vivo y regalos.

La recolección de juguetes concluye este domingo 15 de junio y los centros de acopio son:

- * C A R I D A D E S CATÓLICAS (Gilroy) South County Annex c/o Farmworker Caravan 9300 Wren Avenue, Gilroy.
- * PARROQUIA SAGRADO CORAZÓN (Saratoga) 1 3 7 1 6 Saratoga Ave, Saratoga.
- * CENTRO JUVENIL UNIDO WASHINGTON (San José) 921 South First Street, Suite B, San José, CA

Ver CALENDARIO página 7

The Street Culture Festival is Here



—by Magdy Zara

The Street Culture Festival is a celebration of Latin American arts and culture. This week is a week of vibrant events and performances.

You can't miss the Street Culture Festival, as it's the perfect opportunity to share with family, with music and dance from the diverse cultures of Latin America, completely free of charge.

This festival is organized by the Leshery Center and the Diablo Regional Arts Association as part of their Cultural Festival program.

It begins this Saturday, June 14, at 7 p.m., at the Leshery Center for the Arts, located at 1601 Civic Drive, Walnut Creek, California.

LA GENTE SF kicks off its 2025 summer tour across the United States, with two performances in San Francisco.

As you may recall, the group La Gente SF was born in San Francisco and currently resides in Madrid, Spain. This time, they're back to delight their audiences with their unique music, combining cumbia, reggae, salsa, and reggaeton.

The event is this Saturday, June 14th, in Mountainview at the Cuesta Park Festival, starting at 6 p.m. The suggested donation is \$10-\$20. Attendees are welcome to bring their own drinks and food.

There will also be a performance on Friday, June 20th at the Music On The Square Festival in Redwood City at 6 p.m.

The toy drive for the farmworker caravan for this summer 2025 has already begun.

Farmworker caravans in San Francisco are social or humanitarian events held by organized groups seeking to improve working conditions or the rights of farmworkers. Caravans sometimes include live music and giveaways.

The toy drive concludes this Sunday, June 15, and the collection centers are:

- * C A T H O L I C CHARITIES (GILROY) South County Annex c/o Farmworker Caravan 9300 Wren Avenue, Gilroy.
- * SACRED HEART PARISH (SARATOGA) 1 3 7 1 6 Saratoga Ave, Saratoga.
- * WASHINGTON UNITED YOUTH CENTER (SAN JOSE) 921 South First Street, Suite B, San Jose, CA Behind the Latin American Library.

Pacific Commons Summer Concerts Return

The Pacific Commons shopping center offers the Fremont community an excellent shopping and dining experience in an outdoor setting. In addition, there is a free sum-

La Gente SF kicks off its US tour

Give Smiles to Children This Summer 2025

See CALENDAR page 5



TRANSPORTE de la página 1

residentes del Distrito de la Misión, Bernal Heights y el Excelsior sienten un gran alivio. La mayoría de las rutas que dan servicio a estos barrios permanecerán intactas, por ahora. No ocurre lo mismo en otras zonas de la ciudad, donde se prevén desvíos, eliminación de paradas y reducción de horarios.

Según las autoridades de transporte público, los cambios buscan adecuar el servicio a los recursos disponibles, a la vez que se intenta preservar la fiabilidad y la seguridad. “A nadie le gustan los recortes”, declaró un planificador de Muni durante un foro comunitario reciente. “Pero esto se trata de evitar recortes aún mayores en el servicio el próximo año”.

¿Qué cambia a partir del 21 de junio? Varias de las líneas de autobús más conocidas de Muni sufrirán cambios im-

portantes, en particular las que se extienden más allá de Market Street. Entre ellas:

- **Las rutas 5 Fulton, 9 San Bruno y 31 Balboa** ahora regresarán a Market Street entre semana y ya no continuarán por el centro. Los pasajeros deben hacer transbordo en Market Street para llegar al centro de la ciudad. Muni promete condesiones cada 2 a 4 minutos en Market, gracias a los servicios combinados de autobús y metro de Muni.
- **Las rutas 5R Fulton Rapid y 9R San Bruno Rapid** seguirán operando fuera de las horas de la mañana y la tarde. Cuando estas líneas rápidas estén fuera de servicio, las rutas estándar continuarán temporalmente por Market como de costumbre.
- **La 31 Balboa** tendrá una parada corta en la 5ta y Market tanto entre semana como los fines de semana. Los pasajeros que se diri-

jan al sur de Market pueden tomar las líneas 30 Stockton, 45 Union/Stockton o la línea T Third del tren ligero.

• Dos rutas populares, la 6 Haight-Parnassus y la 21 Hayes, se fusionarán en una nueva línea híbrida: la 6 Hayes-Parnassus. Esta ruta operará de 5:00 a. m. a medianoche todos los días, con una frecuencia de 20 minutos. La nueva línea dará la vuelta en la estación Civic Center y prestará servicio a diferentes tramos de las antiguas rutas 6 y 21, según el punto de embarque de los pasajeros.

Para apoyar estas modificaciones, Muni ha actualizado los mapas de transbordo en su sitio web para todas las líneas afectadas.

Impacto en el vecindario: Alivio para algunos, frustración para otros

Los usuarios del distrito de la Misión pueden estar tranquilos. Sus rutas habituales, como la 14 Mission y la 49 Van Ness-Mission, no se verán afectadas por esta reducción del servicio, probablemente una decisión influenciada por el alto número de pasajeros y la opinión pública. Las zonas de Excelsior y Bernal Heights también resultaron relativamente ilesas, con cambios mínimos en rutas locales como la 52 Excelsior y la 67 Bernal Heights, salvo pequeñas reubicaciones de paradas diseñadas para mejorar la seguridad y la visibilidad.

Aun así, el efecto dominó de los cambios se sintió en toda la ciudad,

especialmente en el centro, donde más transbordos y más esperas podrían ahora formar parte de la rutina diaria.

Para usuarios como Theresa López, trabajadora de atención médica a domicilio que vive cerca de Outer Richmond, el cambio de ruta de la 5 Fulton es más que una molestia. “Esto va a hacer que mi viaje al Centro Cívico dure más”, dijo. “Ya tengo dos trabajos. No puedo permitirme retrasos”.

¿Por qué se están produciendo los recortes? El presupuesto de transporte de la ciudad está bajo una enorme presión, y Muni no es inmune. La agencia proyecta un déficit presupuestario de 322 millones de dólares en el futuro cercano a medida que se agotan los fondos de ayuda federales y estatales de la era de la COVID-19. Las autoridades afirman que el actual recorte del 2% en el servicio es una medida preventiva para ahorrar 7 millones de dólares, con la esperanza de evitar reducciones más drásticas en el futuro.

Las fuentes de financiación, como los ingresos por tarifas, las tarifas de estacionamiento y las contribuciones del Fondo General de la ciudad, presentan una tendencia a la baja, algunas debido a los cambios en los hábitos de los usuarios, otras a una economía local que aún se recupera. A pesar de medidas previas de ahorro, como una contratación más lenta y una aplicación más estricta de las tarifas, el presupuesto sigue siendo insuficiente.

Según un portavoz de la SFMTA, los recortes fueron los menos perjudiciales de los tres planes presentados a principios de este año. La participación de la comunidad ayudó a reducir los recortes propuestos del 4% al 2%, lo que permitió preservar muchas rutas con alta afluencia de pasajeros y evitar reducciones más drásticas en todo el sistema.

No todos los cambios se centran en el presupuesto.

Si bien las restricciones presupuestarias dominan los titulares, no todas las modificaciones están relacionadas con el dinero. Varias reubicaciones de paradas y mejoras de rutas buscan mejorar la seguridad, la fluidez del tráfico y la accesibilidad. Por ejemplo:

- La parada de salida de la línea 9 de San Bruno, en la línea 228 de Bayshore, se está alejando de una zona peligrosa de incorporación de tráfico.
- Se están añadiendo nuevas paradas al 15 Bayview-Hunters Point Express para brindar un mejor servicio a las zonas residenciales locales.
- **El 28R 19th Avenue Rapid** tiene una nueva parada en Lincoln Way para reducir las aglomeraciones.
- **La línea 67 de Bernal Heights** evitará las curvas cerradas al desviarse por Folsom en lugar de Ripley.

Estas mejoras forman parte de un esfuerzo continuo para modernizar el sistema de transporte público y hacerlo más seguro para todos, especialmente

en zonas con colinas empinadas e intersecciones estrechas que históricamente han causado problemas para los autobuses grandes.

¿Aumentos de tarifas? Sí, pero no demasiado dolorosos.

Además de los cambios en el servicio, Muni está aumentando las tarifas. Aunque los aumentos no se detallaron en el memorando público, fuentes sugieren que la mayoría de los viajes sencillos aumentarán entre 25 y 50 centavos. Los pases mensuales también podrían experimentar un ligero aumento. Los funcionarios municipales argumentan que los aumentos son “modestos” y no interferirán con las “necesidades diarias”, como, como bromeó un funcionario municipal, “el presupuesto semanal para el burrito”.

Los programas de descuento para personas mayores, jóvenes y pasajeros de bajos ingresos se mantendrán vigentes.

Cómo mantenerse informado u obtener ayuda

La SFMTA ofrece varias maneras para que los residentes se mantengan informados o soliciten ayuda:

- Correo electrónico: MuniCuts@SFMTA.com
- Teléfono: 415-646-2005
- Al 311 si estás en un lugar y no sabes qué autobús te llevará a un lugar en particular.
- Sitio web: sfmta.com/ServiceChanges

Los recursos adicionales incluyen presentaciones multilingües, mapas en línea y un próximo episodio de podcast que explica los cambios.

EDUCATION from page 1

books, censorship, and parental rights — and a referendum on the conservative-majority city council known as the self-proclaimed “MAGA-nificent 7.”

In April, signs funded by a city councilmember’s political action committee appeared near schools reading: “Protect our kids from porn.” The blunt message enraged many parents, who found themselves struggling to explain the word “porn” to their young children. One local man cut the word out of 12 signs and delivered them to city hall in protest.

“Frankly, it reads more like a tactic to provoke than a message grounded in conservative values,” he said in a video posted to a popular Facebook forum.

Now, library supporters hope that public fatigue with the council’s culture wars will galvanize vot-

ers to pass Measures A and B, which would repeal the review board and prevent the outsourcing of library services.

“It’s just so disheartening to see our city council turn this city against itself,” said Erin Spivey, one of several librarians who resigned due to what they saw as repressive city policies. “People are getting sick and tired of the council overstepping.”

The debate began two years ago, when Councilmember Gracey Van Der Mark proposed restricting access to library books she deems inappropriate for children. She cited titles like *Grandad’s Pride*, which includes a Pride parade scene with two men kissing, and *It’s Perfectly Normal*, a sex-ed manual with illustrated nudity.

“The last thing you want is a child to pick up a book and see instruc-

tions for how to masturbate,” Van Der Mark said.

The council passed an ordinance creating a 21-member community review board to screen books for “textual or graphic references to sex.” The board has yet to be seated due to a state law banning such panels.

Van Der Mark compares it to a movie rating system and says parents — not librarians — should have the final say: “Librarians are human. They’re not perfect... Let the community decide.”

But opponents argue the board would effectively allow the city council to ban LGBTQ-themed or progressive books from the children’s section. They cite the recent cancellation of a book club for the gay novel *The Guncle*, and a Facebook post by another councilmember blaming LGBTQ literature for rising LGBTQ identification among youth.

“This is almost like attacking what is American,” said Gina Clayton-Tarvin, a local school board member supporting the ballot measures.

Lindsay Klick, a longtime Orange County librarian and Huntington Beach parent, said selective outrage over book excerpts is misleading — akin to cropping the crotch from Michelangelo’s David: “The library is not a winner-take-all thing like an election.”

Though she works at a branch that carries the same books targeted by the Huntington Beach council, Klick said, “No one complains. It’s not a problem. Why? Because we don’t have Gracey Van Der Mark.”

The election also reflects broader conservative ambitions. Van Der Mark recently announced a run for state Assembly, and outside groups have poured money into the fight. National activist Karen

England has appeared at church events and council meetings promoting the ‘no’ campaign, calling this vote “ground zero” for parental control of libraries.

“If successful, it could become a model for librarians across the country to cut parents out,” she said. “They don’t know best.”

Meanwhile, the ACLU has filed a lawsuit challenging the ordinance. Advocates say the fight will continue regardless of the vote’s outcome.

Critics of the conservative effort say the “porn” signs are a misrepresentation designed to stigmatize libraries. “If they feel like

there is porn in the library, they should come and arrest me,” said Spivey, the former librarian. “I wish they would, because it would show the community that what they’re doing is a lie.”

But Van Der Mark stands by her campaign’s rhetoric: “You’re offended by the word ‘porn,’ but not the actual material.”

The outcome of the special election will determine not only library policy, but the direction of Huntington Beach — and possibly set a precedent for similar battles nationwide. Both sides say they’re not backing down.

CALENDAR from page 4

mer concert series scheduled starting this June.

The first will be this June 27th, featuring The Cheeseballs (Funk, Soul, and R&B).

July 25th, Fleetwood Macrame (Fleetwood Mac tribute band).

August 22nd, Patrón Ritmos Latinos (Latin Rock Fusion).

September 26th, Foreverland (Michael Jackson Tribute).

Location: Block Plaza near Koja Kitchen, from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

CONNY PRADO



PREPARACIÓN DE
IMPUESTOS INCOME TAX

MATRIMONIOS/BODAS
PRIVATE & CONFIDENCIAL
MATRIMONIES

3462 Mission St. SF 415-94110 - 415-826-1530



UNIVERSAL BAKERY and restaurant guatemalteco

EXQUISITOS
PLATILLOS DE LA COCINA
GUATEMALTECA

LOCALIDADES

- 3458 Mission St.
San Francisco 415-821-4971
- 2803 Geneva Ave.
Daly City 415-656-1592



PAN FRESCO SALIDO DEL HORNO
TODOS LOS DÍAS

www.universalbakeryinc.com



Peruvian Restaurant



Instagram: [estampas.peruanas](https://www.instagram.com/estampas.peruanas)



SOPA CRIOLLA

SPECIAL LUNCH
OLLUQUITO

ORDER NOW

+1 650-368-9340

715 El Camino Real, Redwood City, CA, 94063

estampasperuanas1@gmail.com

Hours:
Mon. - Thurs. 11 am - 9 pm
Fri. 11 am - 10 pm
Sat. 9 am - 10 pm
Sun. 9 am - 9 pm

Antojitos Patry

Venta de Productos Nicaragüense
y Centro Americanos



Nuestra Tienda

Contáctanos
+1 415-571-1904

ENVÍOS PATRY

Tenemos envíos de encomienda
a centro américa y envíos de dinero

2853 Mission St,
San Francisco,
CA 94110,
Estados Unidos

SALUD de la página 1

aturas para conservar los nutrientes y el sabor.

- Utilizado desde la antigüedad en la alimentación y la medicina, el aceite de nuez añade un toque especial a las ensaladas, las verduras asadas, el pesto y los postres.

El aceite de nuez es una joya escondida en el mundo de los aceites culinarios. Extraído de las nueces inglesas (*Juglans regia*), este aceite de color ámbar posee un rico sabor a nuez que realza los platos a la vez que aporta nutrientes. Su abundancia de grasas saludables, antioxidantes y vitaminas lo ha convertido en un ingrediente preciado tanto en la cocina gourmet como en la medicina tradicional. Sin embargo, no todos los aceites de nuez son iguales: los métodos de procesamiento y el origen influyen drásticamente en sus beneficios para la salud.

Breve historia del aceite de nuez

Las nueces se han cultivado durante miles de años. La evidencia de su uso para diversos fines se remonta a la antigua Persia, Roma y China. Históricamente, las nueces se prensaban para obtener su aceite, que no solo se consumía como alimento, sino que también se utilizaba en lámparas, cosméticos y remedios medicinales.

En la Europa medieval, el aceite de nuez era un alimento básico en la cocina francesa y se utilizaba especialmente en aderezos y salsas. Obtuvo un mayor reconocimiento en el siglo XIX a medida que mejoraron los métodos de prensado en frío, lo que hizo más accesible el aceite de nuez de alta calidad. Hoy en día, Francia sigue siendo uno de los mayores productores de aceite de nuez de primera calidad, aunque también se produce ampliamente en California, China y otras regiones productoras de nueces. Beneficios nutricionales del aceite de nuez

El aceite de nuez es reconocido por su excepcional composición de ácidos grasos y antioxidantes:

- **Ácidos grasos omega-3 y omega-6**
- Contiene ácido alfa-linolénico (ALA), un ácido graso omega-3 esencial, crucial para la salud cerebral y la reducción de la inflamación.
- Tiene una proporción equilibrada de omega-6 y omega-3 (aproximadamente 4:1), lo que lo hace más saludable que muchos aceites vegetales refinados.
- Vitamina E (tocoferoles y tocotrienoles)
- Un potente antioxidante que protege las células del daño oxidativo.
- Promueve la salud de la piel y puede retrasar el envejecimiento.

Polifenoles y fitoesteroles

- Los polifenoles reducen la inflamación y favorecen la salud cardiovascular.
- Los fitoesteroles ayudan a reducir el colesterol LDL (el “malo”).

Minerales

- Trazas de magnesio, fósforo, zinc y potasio contribuyen a una función metabólica óptima.

¿El aceite de nuez es saludable o perjudicial? El aceite de nuez es indudablemente nutritivo, ya que ofrece una gran cantidad de ácidos grasos omega-3 y omega-6, además de antioxidantes naturales, especialmente cuando se prensa en frío, ya que este método conserva mejor sus propiedades beneficiosas. (Relacionado: Las investigaciones demuestran consistentemente la eficacia del aceite de nuez contra la diabetes tipo 2).

Sin embargo, su impacto en la salud depende en gran medida de la calidad y el procesamiento. Muchos aceites de nuez comerciales se someten a extracción a alta temperatura y refinación química, lo que elimina nutrientes vitales. Además, algunas marcas hidrogenan el aceite para prolongar su vida útil, lo que podría generar grasas trans perjudiciales para la

Ver SALUD página 8

COLUMNA de la página 2

¿Dónde está la indignación? ¿Dónde están las vigili­as con velas por estas almas perdidas no por la enfermedad, sino por la desesperación, sancionadas por la ley? En lugar de invertir en servicios de salud mental, tratamiento de adicciones o apoyo a personas con discapacidad, Canadá se prepara para ofrecer la eutanasia a «menores maduros» y posiblemente incluso a niños con autismo severo, según una investigación interna del gobierno.

Sí, leyó bien. Según informa LifeSiteNews, estudios financiados por el gobierno están explorando las perspectivas de los jóvenes sobre la eutanasia y considerando si los niños con autismo deberían ser elegibles para la muerte asistida por el estado. ¿Cómo no es esto una pesadilla distópica? ¿En qué mundo racional el gobierno siquiera considera la idea de ofrecer inyecciones letales a niños vulnerables?

Mientras tanto, los tribunales lidian con cuestiones de conciencia y libertad religiosa. Un fallo reciente determinó que la llamada “Ley sobre la Laicidad del Estado” de Quebec —que prohíbe a los funcionarios públicos portar símbolos religiosos— no otorga autoridad ilimitada para restringir actividades como las de Le Groupe Jaspe, una organización provida que ofrece servicios de divulgación y prevención del suicidio.

Piensen en la ironía: el estado impone estrictas normas laicas para impedir que los grupos religiosos promuevan la esperanza y la vida, al mismo tiempo que amplía las leyes que facilitan la muerte. El limitado reconocimiento por parte del tribunal de los derechos de grupos como Le Groupe Jaspe es una victoria excepcional, pero en un panorama más amplio, estas voces están bajo asedio.

En lugar de defender una cultura de la vida, el Canadá moderno se ha convertido en una nación de “elección” estéril, una palabra de moda que pierde su significado cuando las únicas opciones que se ofrecen son la desesperación y la muerte. Es como si el valor de una vida se midiera ahora únicamente por la productividad, la independencia o un sentido de “calidad” sancionado por el gobierno. Si usted es mayor, está enfermo, tiene una discapacidad o padece una enfermedad mental, el mensaje es claro: su muerte es más conveniente que sus cuidados.

¿Dónde está nuestro Día de la Vida?

Deberíamos reunirnos en parques y plazas públicas para celebrar cada latido, cada lucha superada, cada vida salvada del abismo. Deberíamos honrar no solo a los recién nacidos, sino también a los ancianos; no solo a los sanos, sino también a los vulnerables. Si tenemos el Día de la Tierra, ¿por qué no el Día de la Vida? Un momento para renovar

nuestro compromiso con la protección del recurso más sagrado e irremplazable que tenemos: los seres humanos.

El descenso de Canadá al abismo de la eutanasia no es solo un problema canadiense. Es una advertencia para el mundo. Cuando una sociedad pierde su brújula moral, cuando la conveniencia y la ideología reemplazan la empatía y la ética, se abre la puerta a la deshumanización a nivel burocrático. Lo que comienza como un “derecho a morir” pronto se convierte en una presión para morir, especialmente para los débiles, los pobres o quienes no tienen defensores.

No podemos permitir que esta tendencia se propague sin control. Es hora de un despertar global: un renacimiento cultural, espiritual y moral que afirme la vida en cada etapa. Las comunidades religiosas, los profesionales de la salud, los activistas de derechos civiles y la ciudadanía deben unirse no solo para oponerse a la eutanasia, sino para reivindicar la narrativa en torno al sufrimiento y el apoyo.

El sufrimiento forma parte de la experiencia humana, pero no despoja a la persona de su dignidad. De hecho, puede despertar una profunda compasión, resiliencia y conexión. En lugar de medicalizar la desesperación, humanicemos la atención. En lugar de legalizar el fin, invirtamos en nuevos comienzos.

Ver COLUMNA página 8



EE.UU. de la página 3

“Lo último que quieres es que un niño tome un libro y vea instrucciones sobre cómo masturbarse”, dijo Van Der Mark.

El ayuntamiento aprobó una ordenanza que crea una junta de revisión comunitaria de 21 miembros para examinar los libros en busca de “referencias textuales o gráficas al sexo”. La junta aún no se ha formado debido a una ley estatal que prohíbe este tipo de juntas. Van Der Mark lo compara con un sistema de clasificación de películas y afirma que los padres, no los bibliotecarios, deberían tener la última palabra: “Los bibliotecarios son humanos. No son perfectos... Que la comunidad decida”.

Pero los opositores argumentan que la junta permitiría al ayuntamiento prohibir libros de temática LGBTQ o progresistas en la sección infantil. Citan la reciente cancelación de un club de lectura para la novela gay “The Guncle” y una publicación en Facebook de otro concejal que culpa a la literatura LGBTQ del aumento de la identificación LGBTQ entre los jóvenes.

“Esto es casi como atacar lo que es estadoun-

idense”, dijo Gina Clayton-Tarvin, miembro de la junta escolar local que apoya las medidas electorales.

Lindsay Klick, bibliotecaria del condado de Orange desde hace mucho tiempo y madre de un niño en Huntington Beach, dijo que la indignación selectiva por los extractos de libros es engañosa, similar a cortarle la entrepierna al David de Miguel Angel: “La biblioteca no es un sistema de todo o nada, como una elección”. Aunque trabaja en una sucursal que vende los mismos libros que el ayuntamiento de Huntington Beach critica, Klick dijo: “Nadie se queja. No es un problema. ¿Por qué? Porque no tenemos a Gracey Van Der Mark”.

Las elecciones también reflejan ambiciones conservadoras más amplias. Van Der Mark anunció recientemente su candidatura a la Asamblea estatal, y grupos externos han invertido dinero en la lucha. La activista nacional Karen England ha participado en eventos religiosos y reuniones del consejo promoviendo la campaña del “no”, calificando esta votación como la “zona cero” del control parental en las bibliotecas.

“Si tiene éxito, podría convertirse en un modelo para

que los bibliotecarios de todo el país excluyan a los padres”, dijo. “No saben lo que hacen”.

Mientras tanto, la ACLU ha presentado una demanda impugnando la ordenanza. Los defensores afirman que la lucha continuará independientemente del resultado de la votación.

Quienes critican la iniciativa conservadora afirman que los carteles de “pornografía” son una tergiversación diseñada para estigmatizar a las bibliotecas, deberían venir a arrestarme”, dijo Spivey, la exbibliotecaria. “Ojalá lo hicieran, porque le demostraría a la comunidad que lo que están haciendo es una mentira”.

Pero Van Der Mark se mantiene firme en el discurso de su campaña: “Les ofende la palabra ‘pornografía’, pero no el material en sí”.

El resultado de las elecciones especiales determinará no solo la política bibliotecaria, sino también el rumbo de Huntington Beach, y posiblemente sentará un precedente para batallas similares en todo el país. Ambas partes afirman que no cederán.

EDITORIAL de la página 2

desgarro interno como en esa funeraria, ni sentido tanto vacío como al verlo descender a su última morada.

El no hablaba mucho, pero cuando hablaba, lo hacía con la sabiduría de quien sabe que la palabra no se desperdicia. Sus frases cortas eran profundas, y muchas de ellas me siguen guiando hoy. Fue un hombre que amó con hechos, que inspiró con su ejemplo, y cuya herencia me impulsa cada día que escribo estas páginas.

Este Día del Padre, más allá de los regalos, las parilladas o los abrazos de costumbre, los invito a que lo celebremos con historia. Porque el Día del Padre no es solo una fecha comercial: es una oportunidad para reconocer a ese hombre que nos marcó, para bien o para mal.

La celebración del Día del Padre en EE.UU. tiene sus raíces en 1910, cuando Sonora Smart Dodd, hija de un veterano de la Guerra

Civil que crió solo a sus seis hijos, propuso dedicar un día especial a los padres. En 1972, el presidente Richard Nixon lo convirtió oficialmente en fiesta nacional.

En América Latina, el Día del Padre se fue adoptando lentamente, con variaciones según el país. En México, por ejemplo, se celebra el tercer domingo de junio, al igual que en EE.UU., mientras que en otros países como Nicaragua o Honduras se celebra el 23 de junio. Aunque las fechas difieren, el propósito es el mismo: honrar al padre, al que estuvo, al que intentó, al que quizá falló, pero que con amor puede transformarse.

Porque todos tenemos una historia con nuestro padre. Algunos de gratitud, otros de dolor, otros de redención. No todos los

padres son perfectos. Hay padres ausentes, padres duros, padres que no supieron cómo amar. Pero también hay padres que aprendieron, que crecieron con nosotros, que moldearon su carácter con el tiempo. Y si algo puede cambiar a un hombre, es el amor de sus hijos.

Por eso digo: todos los padres merecen amor. Porque el amor es fuerza transformadora. Y al amar al que menos lo merece, es cuando más se siembra en el alma. No hay padre imposible de redimir cuando se le mira con compasión.

Hoy quiero honrar al mío. Pero también te invito a ti, lector, a que pienses en tu padre. Escribe tu historia. Y si puedes, compártela. Quizás, como a mí me ocurrió, esa historia se convierta en tu mayor inspiración.



EL TOMATE RESTAURANTE

 eltomaterestaurant  eltomaterestaurant

+1 415 401 8766
2904 24th-Street,
San Francisco, California

Fish tacos, Crab enchiladas (in red or green sauce), Mole, Chile relleno, Chimichanga, deliciosos platillos de carne, pollo y puerco y ricos Caldos



L's Caffé
Café & Restaurant
Breakfast and Brunch Restaurant

2871-24th, San Francisco, CA, 94110

+1 415-206-0274  **www.ls-caffe.com**

FOLLOW US in:  **ls.caffe**  **ls.caffe**

Enjoy a delicious coffee in the heart of the city.
Coffee / Sandwiches / Bagels and more.



ALWAYS FRESH & TASTY
ALL OF OUR MEXICAN DISCHES
AND SALSAS ARE MADE FROM
SCRATCH EVERY DAY



MEXICAN FOOD

Follow us 

www.sfpanchovilla.com

Pancho Villa Taqueria 365 "B" Street, San Mateo (650) 343-4123	El Toro Taqueria 598 Valencia Street SF (415) 431-3351	Pancho villa taqueria 3071 16th Street @Valencia St. SF (415) 864-8840
--	--	--

Hours 10:00 am - 10:00 pm

DISEÑAMOS TU AVISO Y LO PUBLICAMOS

Sí ya lo tienes ¡llámanos!
415-648-3711



CALENDARIO de la página 4

Detrás de la Biblioteca Latinoamericana.
Vuelven los conciertos de verano Pacific Commons
El centro comercial Pacific Commons ofrece a la comunidad de Fremont una excelente experiencia de compras y gastronomía en un entorno al aire libre a lo que debemos sumarle la serie de conciertos de veranos gratuitos programados a partir de este mes de junio.

El primero será este 27 de junio, y se presentará The Cheeseballs (Funk, Soul + R&B).
25 de julio, Fleetwood Macrame (banda tributo a Fleetwood Mac).
22 de agosto, Patrón Ritmos Latinos (Rock Fusión Latino).
26 de septiembre, Foreverland (Tributo a Michael Jackson).
Ubicación en el Block Plaza cerca de Koja Kitchen, cerca de Koja Kitchen de 7:00 p. m. a 9:00 p. m.

HEALTH from page 1

while delivering nutrients. Its abundance of healthy fats, antioxidants and vitamins has made it a prized ingredient in both gourmet cooking and traditional medicine. However, not all walnut oils are created equal – processing methods and sourcing dramatically impact its health benefits.

Brief history of walnut oil

Walnuts have been cultivated for thousands of years. Evidence of their use for various purposes can be traced back to ancient Persia, Rome and China. Historically, walnuts were pressed for their oil, which was not only consumed as food but also used in lamps, cosmetics and medicinal remedies.

In medieval Europe, walnut oil was a staple in French cuisine and was used especially in dressings and sauces. It gained wider recognition in the 19th century as cold-pressing methods improved, making high-quality walnut oil more accessible. Today, France remains one of the largest producers of premium walnut oil, though it is also widely produced in California, China and other walnut-growing regions.

Nutritional benefits of walnut oil

Walnut oil is celebrated for its exceptional fatty acid and antioxidant composition:

Omega-3 and omega-6 fatty acids

Contains alpha-linolenic acid (ALA), an essential omega-3 fatty acid that’s crucial for brain health and reducing inflammation. Has a balanced ratio of omega-6 to omega-3 (about 4:1), which is healthier than many refined vegetable oils.

Vitamin E (tocopherols and tocotrienols)

A powerful antioxidant that protects cells from oxidative damage.

Promotes skin health and may slow aging.

Polyphenols and phytosterols

Polyphenols reduce inflammation and support cardiovascular health.

Phytosterols help lower LDL (“bad”) cholesterol.

Minerals

Traces of magnesium, phosphorus, zinc and potassium contribute to optimal metabolic function.

Is walnut oil healthy or harmful?

Walnut oil is undoubtedly nutritious, offering an abundance of omega-3 and omega-6 fatty acids and natural antioxidants especially when cold-pressed, as this method best preserves its beneficial properties. (Related: Research consistently finds walnut oil effective against Type 2 diabetes.)

However, its health impact largely depends on quality and processing.

Many commercial walnut oils undergo high-heat extraction and chemical refining, which strip away vital nutrients. Additionally, some brands hydrogenate the oil to prolong shelf life, potentially creating unhealthy trans fats, while others dilute it with cheaper vegetable oils, reducing its nutritional value.

For those seeking maximum health benefits, choosing cold-pressed, organic walnut oil, preferably stored in dark glass bottles to prevent oxidation, is ideal.

Walnuts are among the most pesticide-heavy tree nuts, frequently treated with fungicides and insecticides such as chlorpyrifos and bifenthrin. Opting for organic walnut oil helps minimize exposure to these harmful pesticide residues.

Additionally, walnuts can absorb toxic heavy metals like cadmium and lead from contaminated soil, further underscoring the importance of choosing organic and lab-tested brands that carry certifications for purity and safety.

By selecting organic walnut oil, you not only reduce chemical exposure but also support farming practices that prioritize environmental and long-term health benefits.

Culinary uses of walnut oil

Walnut oil’s delicate flavor makes it ideal for finishing dishes rather than high-heat cooking (smoke point is ~320 F or 160 C).

Best used in:

Salad dressings – Paired with balsamic vinegar, mustard and honey.

Drizzled over roasted vegetables – Especially squash, beets or Brussels sprouts.

Dipping oil – Mixed with herbs and bread.

Pesto alternative – Combined with basil, garlic and Parmesan.

Desserts – Adds depth to chocolate mousse or ice cream toppings.

Recipe ideas

Walnut oil vinaigrette – Whisk with lemon juice, Dijon and sea salt.

Herb-infused walnut oil – Warm gently with rosemary and thyme (store for later use).

Walnut-crusted salmon – Brush fish with walnut oil before baking.

This story is not medical advice and is not intended to treat or cure any disease. Always consult with a qualified naturopathic physician for personalized advice about your specific health situation or concern. Food.news.

El Reportero

The Reporter The bilingual newspaper

Clasificados / Classified

(415) 648-3711

2601 Mission St. Suite 105, San Francisco, California 94100

LREPORTERO@AOL.COM www.elreporterosf.com

- PUBLIC NOTICES FICTITIOUS
- BUSINESS NAMES
- LEGAL NOTICES



★★★★★

OCTAVIO J. RAMÍREZ
INSURANCE AGENCY

4221 Mission Street San Francisco, CA 94030

Agente de Seguros Independiente

Sirviendo a los latinos en su propio idioma

Is not expensive to reach some of the 1.3 million Bay Area Hispanics through *El Reportero*

Su anuncio ayudará a construir una prensa libre

Anuncie su negocio aquí

El Reportero

415 648-3711

CALL US NOW

Mission Council on Alcohol for the Spanish Speaking

Concilio de la Misión sobre abuso de Alcohol

Concilio de la Misión ha ofrecido el servicio de consejería en Abuso de Drogas y Tratamiento de Alcohol a la comunidad latina por más de 30 años Ofrecemos los siguientes servicios:

- * Personal profesional que habla Español
- * Servicios confidenciales
- * Terapias a familia, individuales y de grupos
- * Evaluaciones sobre alcohol y drogas
- * Para clientes con más de un diagnóstico: Abuso de drogas, problemas de salud mental, SIDA, o alguna otra condición médica.

Ofendedor DUI Habitual

DUI for Multiple Offender
Open 6 days a week

DUI PROGRAM FOR MULTIPLE OFFENDERS
Do you have multiple offenses of DUI (2 or more)?
Have you lost your driver license for more than one DUI?
Call DRY ZONE to help you to recover your license back.

415-920-0722 or 415-920-0721

No rechazamos a nadie por falta de fondos

Mission Council recibe sus fondos de Department of Public Health, Community Behavioral Health Services

Mission Council is funded by the Department of Public Health, Community Behavioral Health Services

Mission Council Adult Services

Servicio para adultos

154-A Capp St.
(entre las calles 16 y 17)
San Francisco, CA 94110
Tel. 415-826 6767
Fax: 415-826 6774

- * Nuestras horas de oficina son: de Lunes a Viernes de 9:00 a.m. a 9:00 p.m. y sábado de 8:30 a 4 p.m.
- * Office Hours: Monday through Friday from 9:00 a.m. to 9:00 p.m.

- * Mission Council has been providing substance abuse / alcohol treatment to the Latino community for over 30 years Services provided:
- * Spanish Speaking bilingual professional staff
- * Confidential services
- * We offer family, individual, and group treatment
- * Assessments and evaluations for dual diagnosed clients.

No one is turn away for lack of funds

Mission Council

Family Services

Servicios para familias

Tel. 415- 864 0554
Fax: 415-701 1868

- * Nuestras horas de oficina son: de Lunes a Viernes de 9:30 a.m. a 7:30 p.m. y los Sábados de 7:00 a.m. a 1:00 p.m.
- * Office Hours: Monday through Friday from 9:30 a.m. to 7:30 p.m. and Saturday from 7:00 a.m. to 1:00 p.m.

TRANSIT from page 3

-The 28R 19th Avenue Rapid gains a new stop at Lincoln Way to ease crowding.

-The 67 Bernal Heights will avoid tight turns by rerouting along Folsom instead of Ripley.

These upgrades are part of an ongoing effort to modernize the transit system and make it safer for everyone—especially in areas with steep hills and narrow intersections that have historically caused issues for large buses.

Fare Hikes? Yes, But Not Too Painful

EDITORIAL from page 2

eraria, and I have a copy of the article that confirms it.

The day my father went to the bosom of the Lord, on June 12, 2004, was one of the hardest of my life. Seeing him in his coffin was like facing true loss. I had never wept so deeply as I did in that funeral home, nor felt so empty as when I saw him descend to his final resting place.

He didn’t speak much, but when he did, he did so with the wisdom of someone who knows that words are not wasted. His short sentences were profound, and many of them continue to guide me today. He was a man who loved with his actions, who inspired with his example, and whose legacy drives me every day I write these pages. This Father’s Day, beyond the usual gifts, barbecues, or hugs, I invite you to celebrate it with history. Because Father’s Day isn’t just a commercial holiday: it’s an opportunity to recognize that man who left his mark on us, for better or worse.

Along with service changes, Muni is nudging fares upward. While the increases weren’t detailed in the public memo, sources suggest that most single rides will increase by 25 to 50 cents. Monthly passes may also see a slight bump. City officials argue that the hikes are “modest” and won’t interfere with “everyday necessities”—like, as one city staffer joked, “your weekly burrito budget.”

Discount programs for seniors, youth, and low-income riders will remain in place.

How to Stay Informed or Get Help

SFMTA is offering several ways for residents to stay informed or ask for assistance:

- Email: MuniCuts@SFMTA.com
- Phone: 415-646-2005 - at 311 if you’re at a location and don’t know what bus will take you to a particular location.
- Website: SFMTA.com/ServiceChanges

Additional resources include multilingual presentations, online maps, and an upcoming podcast episode explaining the changes.

one who tried, the one who perhaps failed, but who can be transformed with love.

Because we all have a story with our father. Some of gratitude, others of pain, others of redemption. Not all fathers are perfect. There are absent fathers, harsh fathers, fathers who didn’t know how to love. But there are also fathers who learned, who grew with us, who shaped their character over time. And if anything can change a man, it’s the love of his children.

That’s why I say: all fathers deserve love. Because love is a transformative force. And it’s by loving those who least deserve it that it is sown most deeply in the soul. No father is impossible to redeem when he is looked upon with compassion.

Today I want to honor mine. But I also invite you, the reader, to think about your father. Write your story. And if you can, share it. Perhaps, as happened to me, that story will become your greatest inspiration.

Tu voz, en dos idiomas.

www.elreporterosf.com

SALUD de la página 6

salud, mientras que otras lo diluyen con aceites vegetales más económicos, lo que reduce su valor nutricional.

Para quienes buscan los máximos beneficios para la salud, lo ideal es optar por aceite de nuez orgánico prensado en frío, preferiblemente almacenado en botellas de vidrio oscuro para evitar la oxidación.

Las nueces se encuentran entre los frutos secos con mayor contenido de pesticidas, frecuentemente tratados con fungicidas e insecticidas como clorpirifos y bifentrina. Optar por aceite de nuez orgánico ayuda a

minimizar la exposición a estos dañinos residuos de pesticidas. Además, las nueces pueden absorber metales pesados tóxicos como el cadmio y el plomo del suelo contaminado, lo que subraya la importancia de elegir marcas orgánicas y probadas en laboratorio que cuenten con certificaciones de pureza y seguridad.

Al elegir aceite de nuez orgánico, no solo reduce la exposición a sustancias químicas, sino que también apoya prácticas agrícolas que priorizan los beneficios ambientales y para la salud a largo plazo.

Usos culinarios del aceite de nuez

El delicado sabor del aceite de nuez lo hace ideal para dar un toque final a los platos, en lugar de cocinar a altas temperaturas (aproximadamente 160 °C o 320 °F).

I d e a l p a r a :
• Aderezos para ensaladas: combinado con vinagre balsámico, mostaza y miel.

• Rociado sobre verduras asadas, especialmente calabaza, remolacha o coles de Bruselas.

• Aceite para mojar: mezclado con hierbas y pan.

• Alternativa al pesto: combinado con albahaca, ajo y parmesano.

• Postres: añade intensidad a la cobertura de mousse de chocolate o helados.

COLUMNA de la página 6

No hacer nada es ceder. Es dejar que nuestra cultura se hunda aún más en el abismo, donde un día a un niño podrían ofrecerle una aguja en lugar de un abrazo, una tumba en lugar de consuelo. No es demasiado tarde.

COLUMN from page 2

does not grant unlimited authority to restrict activities like those of Le Groupe Jaspe, a pro-life organization offering outreach and suicide prevention services.

Think about the irony here: the state imposes strict secularist rules to prevent faith-based groups from promoting hope and life, all while expanding laws that facilitate death. The court's limited recognition of the rights of groups like Le Groupe Jaspe is a rare win, but in a broader landscape, these voices are under siege.

Instead of championing a culture of life, modern Canada has become a nation of sterile "choice"—a buzzword that loses its meaning when the only options offered are despair and death. It's as if the value of a life is now measured solely by productivity, independence, or a government-sanctioned sense of "quality." If you're old, sick, disabled, or mentally ill, the message is clear: your death is more convenient than your care.

Where is our Life Day?

We should be gathering in parks and public squares to celebrate every heartbeat, every struggle overcome, every life saved from the brink. We should honor not just newborns but the elderly, not just the healthy but the vulnerable. If we have Earth Day, why not Life Day? A time to recommit to protecting the most sacred and irreplaceable resource we have: human beings.

Canada's descent into this euthanasia abyss is not just a Canadian problem. It's a cautionary tale for the world. When a society loses its moral compass, when expediency and ideology replace empathy and ethics, it opens the door to dehumanization at a bureaucratic level. What starts as a "right to die" soon becomes a pressure to die, particularly for the weak, the poor, or those with no advocates.

We cannot let this trend spread unchecked. It's time for a global awakening—a

Comiencen por preguntar a sus legisladores por qué no hay un Día de la Vida. Comiencen por exigir más servicios de salud mental, más apoyo en hospicios, más recursos para personas con discapacidad, no más formas de morir. Comiencen por recordar a sus comunidades, iglesias, escuelas

y gobiernos que la vida no es una carga. Es un regalo.

La Tierra no puede florecer si su gente no lo hace. No esperemos a que sea demasiado tarde para darnos cuenta de lo descabellado que se ha vuelto promover la muerte como progreso. Atrevámonos a ser cuerdos. Atrevámonos a vivir.

cultural, spiritual, and moral revival that affirms life at every stage. Religious communities, healthcare professionals, civil rights activists, and ordinary citizens must come together not just to oppose euthanasia, but to reclaim the narrative around suffering and support.

Suffering is part of the human experience, but it does not strip a person of their dignity. In fact, it can bring out profound compassion, resilience, and connection. Instead of medicalizing despair, let us humanize care. Instead of legalizing the end, let us invest in new beginnings.

To do nothing is to concede. It is to let our culture slip further into

the abyss where a child might one day be offered a needle instead of a hug, a grave instead of guidance.

It's not too late.

Start by asking your lawmakers why there isn't a Life Day. Start by demanding more mental health services, more hospice support, more disability resources—not more ways to die. Start by reminding your communities, your churches, your schools, and your governments that life is not a burden. It's a gift.

The Earth can't flourish if its people don't. Let's not wait until it's too late to realize how insane it has become to promote death as progress.

Let us dare to be sane. Let us dare to live.

Haz que tu marca brille en nuestras páginas.
Publicita con nosotros y llega a miles de lectores cada semana.

Mari's Alterations & Custom Tailor

- Arreglos - Hombres/Mujeres
- Talla exacta a su medida
- Confección de trajes
- Reparación de cuero
- Ropa formal

4730 International Blvd, Oakland, CA 94601 ☎ (510) 9326495

maris_alterations marisalterationsCA

30 years of driving dreams

EC AutoBody



OUR SERVICES

- Collision Repair
- Dent Removal
- Bumper Repair and Replacement
- Paint Services
- Frame Straightening
- Scratch repair

☎ (415) 206-0392

ecautosf @ecautobody
ecautobody@yahoo.com
www.ecautobody.com

Opening Hours:
M-S 8:00 am
– 5:00 pm

Le asistimos con el deducible hasta \$1,000

250 Napoleon st unit a CA 94124

**El Deporte de los Caballeros**

The Sport of Gentlemen

Cronograma de Boxeo - Boxing Schedule**Saturday, June 14**

The Theater at Madison Square Garden, New York, NY (DAZN)
Richardson Hitchins vs George Kampos Jr, super lightweights, 12 rounds, for Hitchins' IBF title
Andy Cruz vs Hironori Mishiho, lightweights, 12 rounds
Alexis Barriere vs Roney Hines, heavyweights, 10 rounds
Tito Mercado vs Jonathan Montrel, super lightweights, 10 rounds

Thursday, June 19

Ota-City General Gymnasium, Tokyo, Japan (ESPN+)
Brian Norman Jr vs Jin Sasaki, welter-

weights, 12 rounds, for Norman's WBO title
Cristian Araneta vs Thanongsak Simsri, junior flyweights, 12 rounds, for vacant IBF title
Yuya Oku vs Reiya Abe, featherweights, 10 rounds

Saturday, June 21

Resorts World Arena, Birmingham, England (DAZN)
Shabaz Masoud vs Peter McGrail, super bantamweights, 12 rounds
Galal Yafai vs Francisco Rodriguez Jr, flyweights, 12 rounds, for Yafai's interim WBC title
Conah Walker vs Liam Taylor, welterweights, 12 rounds, for Walker's British title

Prudential Center, Newark, NJ (ESPN+)
Jahi Tucker vs Lorenzo Simpson, middleweights, 10 rounds
Vito Mielnicki Jr vs Kamil Gardzielik, middleweights, 10 rounds
Damian Knyba vs Marcin Siwy, heavyweights, 10 rounds

Friday, June 27

Centre Videotron, Quebec City, Quebec (ESPN+)
Christian Mbilli vs Maciej Sulecki, super middleweights, 12 rounds, for vacant interim WBC title
Erik Bazinyan vs Steven Butler, super middleweights, 10 rounds

LATIN BRIEFS from page 1

gdao in China are "totally congested," as was observed in 2021, when they were overflowing with products to overcome the disruptions to supply chains caused by the COVID-19 pandemic.

This accelerated growth reflects the urgency of importers to take advantage of the 90 days in which Trump reduced tariffs on Chinese imports, as well as the Asian giant's counter-response. This dynamic not only impacts large corporations but also medium- and small-sized Latin American businesses that depend on imported technological inputs, machinery, and intermediate products to sustain their production chains.

For example, Mexican companies not covered by the US-Mexico-Canada Agreement (USMCA) have opted to import strategic inputs and also to ad-

vance exports before they are subject to tariffs. This behavior not only demonstrates business agility, but also a structural concern about possible future restrictions, which could translate into high costs and a loss of international competitiveness.

Furthermore, Brazilian, Chilean, and Colombian companies have begun to review their bilateral agreements with Asia, and several have resumed previously paused trade negotiations, given the possibility of the trade war escalating further.

Looking to Europe?

The 8th Ibero-American Congress of the Business Council Alliance for Ibero-America (Ceapi) was recently held in Seville, Spain. It was agreed that, amid the dispute between the US and China, a window of opportunity has opened to strengthen ties between Latin America and Europe.

In a manifesto entitled "More Ibero-America, a global strategy in a multipolar world," they proposed integrating into global value chains and strengthening legal security to attract investment, develop their own technology, and reduce dependence on unstable trading powers.

"Latin America has all the potential to be a protagonist in the new global order," concluded the VIII Congress of the CEAPI, encouraging the public and private sectors to adopt a more strategic vision.

These measures are being taken amid the uncertainty caused by Trump, who is using the "carrot and stick" approach. Meanwhile, companies are analyzing possible scenarios, seeking alternative suppliers, and adapting their logistics models to withstand unexpected economic shocks, trusting that agility and diversification will be their best defenses.

Alert**Cambios de servicio comienzan el 21 de junio.**

Entre semana, 5 Fulton, 9 San Bruno y 31 Balboa terminaran en Market Street, donde los pasajeros pueden transbordar a autobuses o trenes para completar su viaje.

6 Hayes-Parnassus reemplazara al 6 Haight-Parnassus y 21 Hayes con una nueva ruta que incluye partes de cada una.

Cambios de paradas y ajustes de rutas en toda la ciudad.



Visite **SFMTA.com/ServiceChanges** para obtener detalles sobre las rutas y los horarios de servicio.

311 Free language assistance / 免費語言協助 / Ayuda gratis con el idioma / Бесплатная помощь переводчиков / Trợ giúp Thông dịch Miễn phí / Assistance linguistique gratuite / 無料の言語支援 / Libreng tulong para sa wikang Filipino / 무료 언어 지원

35 years publishing

35 años publicando

www.elreporterosf.com

